

**Cour
Pénale
Internationale**



**International
Criminal
Court**

Original: English

No.: ICC-02/05-03/09

Date: 21 December 2011

TRIAL CHAMBER IV

Before: Judge Joyce Aluoch, Presiding Judge
Judge Fatoumata Dembele Diarra
Judge Silvia Fernandez de Gurmendi

SITUATION IN DARFUR, SUDAN

**IN THE CASE OF
THE PROSECUTOR *v.* ABDALLAH BANDA ABAKAER NOURAIN
AND SALEH MOHAMMED JERBO JAMUS**

Public

**With Annex 1 and Annex 2 both Confidential *ex parte* only available to the
Registry and Confidential Annex 3**

**Addenda to the transmission to the Trial Chamber and to the parties and the legal
representatives of the applicants of applications a/6001/11 and a/6002/11 for
participation in the proceedings (ICC-02/05-03/09-216 and ICC-02/05-03/09-244)**

Source: Registry

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

The Office of the Prosecutor

Mr Luis Moreno-Ocampo

Ms Fatou Bensouda

Counsel for the Defence

Mr Karim A.A. Khan

Mr Andrew J. Burrow

Legal Representatives of the Victims

Ms Hélène Cissé

Mr. Jens Dieckmann

Legal Representatives of the Applicants

Sir Geoffrey Nice

Mr Rodney Dixon

Unrepresented Victims

**Unrepresented Applicants
(Participation/Reparation)**

**The Office of Public Counsel for
Victims**

**The Office of Public Counsel for the
Defence**

States' Representatives

Amicus Curiae

REGISTRY

Registrar

Ms Silvana Arbia

Counsel Support Section

Mr Esteban Peralta Losilla

Deputy Registrar

Mr Didier Preira

Victims and Witnesses Unit

Ms Maria Luisa Martinod-Jacome

Detention Section

**Victims Participation and Reparations
Section**

Ms Fiona McKay

Other

The Registrar of the International Criminal Court ("the Court");

NOTING the Registry's "Transmission to the Trial Chamber of applications for participation in the proceedings" dated 16 September 2011;¹

NOTING the "Corrigendum to Decision on the Registry Report on six applications to participate in the proceedings" issued by Trial Chamber IV (the "Chamber") dated 28 October 2011;²

NOTING the Registry's "Transmission to the Defence and to the Office of the Prosecutor of six redacted applications for participation in the proceedings" dated 3 November 2011;³

NOTING article 68(3) of the Rome Statute, rule 89(1) of the Rules of Procedure and Evidence and regulation 86(4) of the Regulations of the Court;

CONSIDERING that on 9 September 2011 the VPRS received official English translations of the Sudanese identity documents of applicants a/6001/11 and a/6002/11 and that these translations were not included in the applications transmitted to the Chamber; however, they were added to the versions of the said applications transmitted in redacted form to the parties;⁴

CONSIDERING that on 6 December 2011 the Registry received from the legal representative clarification as to the date of birth of applicant a/6002/11 ("supplementary information");⁵

¹ ICC-02/05-03/09-216.

² ICC-02/05-03/09-231-Corr.

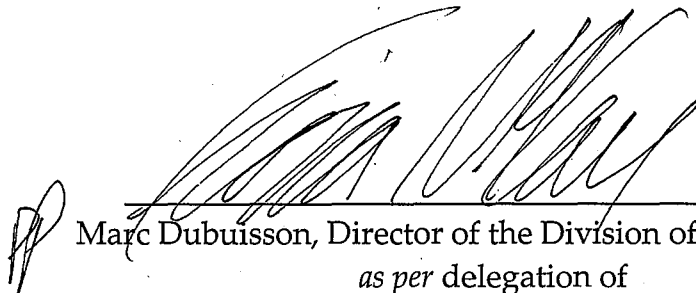
³ ICC-02/05-03/09-244 + ICC-02/05-03/09-216-Conf-Anxs1~6-Red.

⁴ ICC-02/05-03/09-216-Conf-Exp-Anx5 and ICC-02/05-03/09-216-Conf-Exp-Anx6 compare with ICC-02/05-03/09-216-Conf-Anx5-Red and ICC-02/05-03/09-216-Conf-Anx6-Red.

⁵ E-mail correspondence of 6 December 2011 from the Case Manager to the Associate Legal Officer in VPRS.

TRANSMITS to the Chamber the full non-redacted versions of applications a/6001/11 and a/6002/11, with the official English translations of the identity documents added to both applications, and the supplementary information added to application a/6002/11.

TRANSMITS to the parties and the legal representatives a redacted version of application a/6002/11 with the supplementary information added.



Marc Dubuisson, Director of the Division of Court Services
as per delegation of
Silvana Arbia, Registrar

Dated this 21 December 2011
At The Hague, The Netherlands

List of Annexes:

Confidential *ex parte* Annex 1: Non-redacted application a/6001/11
Confidential *ex parte* Annex 2: Non-redacted applications a/6002/11
Confidential Annex 3: Redacted version of application a/6002/11